



天時軟件有限公司

(於香港註冊成立的有限公司)

業績公佈

截至二零零零年三月三十一日止年度

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板(「創業板」)的特色

創業板乃為帶有高投資風險的公司提供一個上市的市場。尤其在創業板上市的公司毋須有過往溢利記錄，亦毋須預測未來溢利。此外，在創業板上市的公司可因其新興性質及該等公司經營業務的行業或國家而帶有風險。準投資者應了解投資於該等公司的潛在風險，並應經過審慎周詳的考慮後方作出投資決定。創業板之較高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他資深投資者。

由於創業板上市公司新興的性質使然，在創業板買賣的證券可能會較於聯交所主板買賣的證券承受較大市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣的證券會有高流通量的市場。

創業板發佈資料的主要方法為在聯交所為創業板而設的互聯網網站刊登。上市公司一般毋須在憲報指定報章刊登付款公佈披露資料。因此，準投資者應注意彼等須閱覽創業板網站，以便取得創業板上市發行人的最新資料。

香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦無發表聲明，且表明不會就本公佈全部或任何部分內容或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

本公佈遵照香港聯合交易所有限公司《創業板證券上市規則》的規定提供有關天時軟件有限公司資料。天時軟件有限公司各董事就本公佈共同及個別承擔全部責任，並在作出一切合理諮詢後確認，就彼等所知及所信：(1)本公佈所載資料在各重大方面均屬真確及完整，且無誤導；(2)本公佈並無遺漏任何其他事項，致使本公佈內容有所誤導；及(3)本公佈表達的所有意見已經根據審慎周詳考慮並按公平合理的基準及假設而作出。

財務摘要

- 收入增加254%，達155,200,000港元
- 營運費用減少11.9%
- 本年度盈利達68,900,000港元，超過編製招股章程時的預測數字241%
- 本年度盈利率高達44.4%
- 每股盈利12.75港仙
- 在中國市場方面所得收入增長逾30倍

業績

本公司董事會（「董事會」）欣然宣佈，本公司及其附屬公司（「本集團」）截至二零零零年三月三十一日止年度的經審核綜合業績連同於

一九九九年同期的經審核比較數字如下：

	附註	截至三月三十一日止年度	
		二零零零年	一九九九年
		千港元	千港元
			經調整 (附註4)
營業額	2	141,649	43,346
其他收入	2	13,553	491
		<u>155,202</u>	<u>43,837</u>
銷售電腦軟件及硬件成本		(34,653)	(3,566)
僱員薪酬		(28,355)	(34,870)
折舊		(3,367)	(2,398)
其他營運費用		(12,170)	(12,533)
		<u>76,657</u>	<u>(9,530)</u>
營運盈利／(虧損)		76,657	(9,530)
財務費用	3	(2,582)	(6,105)
		<u>74,075</u>	<u>(15,635)</u>
除稅前盈利／(虧損)		74,075	(15,635)
稅項	5	(5,170)	—
		<u>68,905</u>	<u>(15,635)</u>
本年度保留盈利／(虧損)		68,905	(15,635)
每股盈利／(虧損)－基本	6	12.75仙	(6.39)仙

附註：

1. 呈報基準

本公司於香港註冊成立，其股份於一九九九年十一月二十五日於香港聯合交易所有限公司創業板上市。

有關賬目乃遵照香港一般公認會計準則及香港會計師公會發出的會計標準而編製。賬目乃根據歷史成本常規法編製。

綜合賬目包括本公司及其所有附屬公司直至三月三十一日止所有賬目。於本年度內收購或出售附屬公司的業績已根據其收購或出售生效日期計算入綜合損益賬內。

本集團內所有重大的公司間交易及結餘均已於綜合賬目時抵銷。

2. 收入及營業額

本集團現時主要從事提供電腦顧問服務、發展及銷售電腦軟件及出版雜誌。於本年度內確認的收入如下：

	截至三月三十一日止年度	
	二零零零年	一九九九年
	千港元	千港元
營業額		
提供電腦顧問服務的收入	104,387	38,407
銷售電腦硬件及軟件	37,189	4,137
廣告收入	61	725
訂閱收入	12	77
	<u>141,649</u>	<u>43,346</u>
其他收入		
利息收入	9,337	345
所收佣金	482	146
撥回長期未清償應付款項及撥備	492	—
其他投資所收股息	51	—
其他投資所變現收益	607	—
股東及前董事豁免應付借貸利息淨額	1,805	—
滙兌收益淨額	682	—
雜項收入	97	—
	<u>13,553</u>	<u>491</u>
收入總額	<u><u>155,202</u></u>	<u><u>43,837</u></u>

3. 財務費用

	截至三月三十一日止年度	
	二零零零年	一九九九年
	千港元	千港元
利息		
股東借貸	2,524	5,658
應付第三方的款項	58	447
	<u>2,582</u>	<u>6,105</u>

4. 更改計算經營前成本的會計政策及作出往年調整

根據本集團的現有會計政策，新組成的公司所有經營前成本一律列入有關成本產生當年的損益賬內。

在以往年度，新組成的公司經營前成本乃作遞延處理，並在開始商業運作後的五年期間內攤銷。在截至二零零零年三月三十一日止年度，本集團已採納新政策，把新組成的公司所有經營前成本列入損益賬內，此舉乃符合香港會計師公會刊發的會計準則第1條「財務報表的呈報」。截至一九九九年三月三十一日止年度虧損及於一九九九年三月三十一日的資本赤字因此增加2,338,000港元，以反映採納此項新政策。更改會計政策亦導致截至二零零零年三月三十一日止年度盈利及於二零零零年三月三十一日的資產淨額減少128,000港元。

5. 稅項

香港利得稅乃根據年內估計應課稅盈利按稅率16%計算。由於本集團在去年並無香港及海外應課稅盈利，因此並無就香港及海外稅項作出撥備。

由於在中華人民共和國（「中國」）的附屬公司在截至一九九九年十二月三十一日止年度並無應課稅盈利，而且在截至二零零零年十二月三十一日止年度享有100%稅務優惠，因此並無在賬目內撥備中國所得稅。根據中國的稅務規則，設於中國的附屬公司亦可在截至二零零一年十二月三十一日止年度享有100%稅務優惠，而在截至二零零四年十二月三十一日止三個年度則可享有50%稅務優惠。

有關可供結轉的估計稅項虧損的潛在遞延稅項資產約9,229,000港元（一九九九年：13,610,000港元），由於此項資產未能確定在可見的將來具體化，因此未在賬目內確認。

6. 每股盈利／（虧損）

每股基本盈利／（虧損）乃根據本集團本年度保留盈利68,905,000港元（一九九九年：虧損15,635,000港元）及本年度已發行的540,583,468股股份（一九九九年：244,602,739股股份，經調整在截至二零零零年三月三十一日止年度進行的拆股）的加權平均數計算。

股息

董事會並不建議派發末期股息（一九九九年：無）。

儲備

	股份溢價		累計虧損		總數	
	二零零零年	一九九九年	二零零零年	一九九九年	二零零零年	一九九九年
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
發行股份	481,778	—	—	—	481,778	—
本年度盈利／(虧損)						
（一九九九年：經調整）	—	—	68,905	(15,635)	68,905	(15,635)
綜合賬目時注銷商譽	—	—	(17)	(1,406)	(17)	(1,406)
於一九九九年／ 一九九八年四月一日						
未經調整數字	—	—	71,358	56,655	(71,358)	(56,655)
往年調整(附註4)	—	—	(2,338)	—	(2,338)	—
經調整	—	—	(73,696)	(56,655)	(73,696)	(56,655)
於三月三十一日	<u>481,778</u>	<u>—</u>	<u>(4,808)</u>	<u>(73,696)</u>	<u>476,970</u>	<u>(73,696)</u>

購買、出售或贖回本公司上市證券

在一九九九年十一月二十五日（上市日期）至二零零零年三月三十一日期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司的上市證券。

業務目標回顧

本集團在截至二零零零年三月三十一日止年度的盈利達68,905,000港元，較在編製招股章程供配售及本公司股份在聯交所創業板上市時的盈利預測超逾241%。達致上述佳績的原因，詳列於主席報告書內。

除財務業績外，本集團在招股章程所述其他業務目標上亦有進展。

收入

本集團在中華人民共和國（「中國」）的軟件服務的收入增長超過30倍，在截至二零零零年三月三十一日止年度約達15,500,000港元。中國收入佔本集團總收入的比例由去年度1%增至本年度10%。為配合業務增長，本集團在中國的僱員人數在一九九九年九月至二零零零年三月這七個月內由49人增至85人。

產品發展

本集團一直提供互聯網服務予多個在中國經營的入門網站，包括與中國電信有關的入門網站。在香港，本集團已成功為香港貿易發展局推出 www.tdctrade.com 入門網站，亦有提供商戶至商戶（「B2B」）及商戶至客戶（「B2C」）的電子商貿應用系統予多間網上貿易公司。本集團亦與惠普合作，為半官方團體提供互聯網繳費服務。

市場推廣

本集團正與中國有關官方機構洽談出版及版權一事，作為替本集團擁有的資訊科技雜誌IT Magazine獲取授權國際標準圖書編號（「ISBN」）所作出的其中一個程序，並已就此遞交申請。

在眾多宣傳活動中，本集團於二零零零年一月在中國廣州辦事處舉行「互聯網室」，主題為「中國電子商貿的現況與機會」及「超級網站管理的徹底解決方案」。此項盛事吸引了不少中國互聯網內容供應商（「互聯網內容供應商」）及電子商貿公司對本集團產生興趣，並為本集團的中國業務帶來商機。

收購、附屬公司及分行

本集團已初步敲定在北京設立新分行地點，預計在本集團財務年度第二季開業。

在截至二零零零年三月三十一日止年度，本集團透過其全資附屬公司天時策略有限公司投資約54,000,000港元入股五間科技及電子商貿公司。該等公司包括擁有科技能力，能提供多種語言處理、寬頻互聯網應用系統的公司，以及提供網上貿易及繳費服務的公司，此等業務亦與本集團另一附屬公司eDynasty21.com的業務範圍相同。

本公司投資約15,600,000港元入股i100 Corporation，並與中國電子信息產業集團（中華人民共和國信息產業部（「信息產業部」）直屬企業）及國投電子公司（國家開發投資集團公司直屬子公司）訂立諒解

備忘錄，本集團或會因此進一步投資入股珠海南方軟件園。有關詳情已登載於截至一九九九年十二月三十一日止季度的中期報告內。

主席報告

歷史性的一年

本公司於一九九九年十一月二十五日，成為首間在創業板上市的公司，為香港資訊科技業的發展奠立重要里程碑。

在強勁的第四季度業務發展帶動下，本集團在截至二零零零年三月三十一日止年度錄得155,202,000港元收入，盈利為68,905,000港元，盈利率高達44.4%。該業績遠較本集團在招股章程所預測者為高，單單就本年度所獲盈利便幾近抵銷本集團在前三年投資期內的累積虧損總額。於近期全球科技及互聯網股處於大幅調整的階段中，本集團的紀錄性業績表現足以彰顯我們獨特的業務模式和堅實的業務基礎。

業績表現突出乃由於本集團有能力吸納對高科技軟件解決方案的激增需求，特別是有關電子商貿及互聯網科技的需求，並以紀錄性的速度提供市場迫切需求的產品、解決方案及相關服務。經歷超過三年密集的研究及開發後，本集團在二零零零年三月三十一日第二季內推出我們的跨平台、多語系、多語言互聯網技術平台，並在其後短短數個月內，成為本集團收入及盈利的主要來源。本集團亦在進軍中國市場方面取得重大進展，並已成功利用中國的龐大資源不斷改善本集團在研究及開發的成本架構，使生產力在大大提高的同時，亦能控制支出。

天時、地利、人和

預期在未來數年，互聯網科技仍然為本集團收入及盈利的主要來源。本集團為此主要業務成功設立非常高的技術入行台階，即集中提供高檔次尖端互聯網入門網站及電子商業平台，而此等服務在市場上因新經濟的蓬勃發展而擁有最大的需求。

有鑑於預期中國會獲納入世界貿易組織及中國政府對資訊科技提供優先發展政策，中國勢將成為全球最具發展機會的市場。

本集團是進軍中國的軟件市場的先行者，並與負責中國資訊科技及電訊發展的政府機關信息產業部通過共同合作發展珠海南方軟件園而建立了良好關係。理論上，本集團提供的所有解決方案均有考慮中國市場，並已制定適用於在同一應用程式上同時處理多種語言的技術軟件全球化。目前，本集團的中國業務正以極快的速度增長，而全球化科技亦將成為本集團另一個重要的收入來源。

作為行內經驗豐富的業者，我們深深明白軟件業務須以人為本。在不斷變化的科技及市場環境中，堅定如一的管理文化乃本集團的無形但最重要的成功因素。天時已在市場上建立穩固信譽，有能力不斷吸引新一代優質資訊科技專才加盟，以擴充業務。這個情況對中國市場尤其適用。本集團在中國市場已付出大量努力，建立了穩固的管理制度及科技架構，使資訊科技專才的潛質可在各類型軟件開發上都得以均衡而充分的發展。本集團的中國業務由優秀的中國專業人士管理，他們的貢獻不只顧及到中國市場，同時亦為整體集團業務的飛躍發展提供了充實豐厚的資源。

科技就是力量

人類歷史經歷三個進化階段，由農業社會演變成工業社會，最終進化成今日的科技社會。在農業社會期間，人類以體力競爭。自工業革命後，人類倚賴使用機械。在以科技主導的新經濟內，成功的要素是能夠快速把實驗性科技打入市場並因此獲利。

自成立之初，本公司管理層便已正確地預見到互聯網將帶來的革命性巨變，以致於運用資訊科技主要目的及形式都被重新界定。本集團屬最早期的業者，投入其主要資源致力建立一個完備的互聯網科技平台，而該平台實為任何重要的互聯網及電子商貿業務中不可或缺的根本部分。

本公司在互聯網技術供應商（「ITP」）中處明顯領袖地位。本集團迅速建立高檔尖端入門網站的獨有能力，在許多成功例子中展露無遺，包括中國電信的www.gznet.com、香港貿易發展局的www.tdctrade.com及B2B入門網站www.asia-steel.com及www.echinasteel.com系列。本集團已為來自美國、中國及全亞洲超過30名客戶提供最優質先進的軟件解決方案，成為他們在其互聯網及電子商貿宏圖中的堅實夥伴。

本集團的互聯網科技平台已然成熟完備，市場上任何一種的高檔入門網站所需的一般功能亦開始滙集。本集團屬於極少數ITP中能夠提供標準產品，涵蓋大部份以互聯網為中心解決方案 超過80%的需要。本集團極具潛質把我們的互聯網解決方案商品化，並在不久將來制定分銷渠道，以將集團的業務量推至更高境界。

科技無疆界

互聯網把全球的不同語言、文化及習慣聯繫起來，使全球正快速成為單一共同大市場。因此，對可以填補不同網址及入門網站間所有間隙的解決方案的需求正在迅速增加。

在本集團的上市招股章程內，已將軟件本地化列為其中一項重點技術及業務。有鑑於上述原因，我們相信把這項業務定名為「全球化」更為適合。本集團在軟件全球化方面的專有科研令我們的互聯網解決方案可全面支援多種語言，當中包括但不局限於多種版本的中文、日本、韓文、泰文及英文。例如，本集團的入門網站能夠在相同網頁同時顯示多種語言的文字，此項功能對於跨國B2B入門網站非常重要。本集團的網上翻譯機器所達致的效率及準確性亦非全球其他地方可見。

本集團乃唯一能提供兼容所有主要語言的入門網站解決方案的主要ITP。本集團並與提供歐洲語言處理科技的公司合作，把有關科技合併融滙在本集團的互聯網技術平台內。值得注意的是，在本財務年度第四季，從美國客戶所獲取的收入趨勢令人鼓舞。雖然我們的推廣活動不多，本集團的產品在海外明顯深受歡迎。本集團會繼續尋找機會，通過與已有分銷網絡的美國及歐洲公司結成聯盟，增強海外分銷能力。

走在轉變的前面

我們的成功在於早已預見科技及市場發展的趨勢，使本集團得以在現時享受成果。我們已成功建立了非常高的技術台階，令其他業者極難進入本集團的主要科技及目標市場，而該競爭優勢在可見的將來本集團當可繼續受惠。然而，我們深明資訊科技行業轉變快速的特質，將主力發展未來科技，不斷探索嶄新未被滲透的市場，一如本集團在過去四年所做的工作一樣。

本集團的技術焦點將圍繞在未來互聯網應用潮流中心必需的軟件組件及基本建設。此等領域包括但不局限於：

- 寬頻軟件；
- 無線應用，包括WAP；
- ASP後台科技；
- 3G流動電訊；及
- InfraNet (此一用語還未被納入現有詞彙中)

寬頻

現時亞洲區的寬頻互聯網使用率甚低，但本集團預期其發展將較一般的估計要快。寬頻互聯網的快速反應及互動性會使它成為人類社會唯一的主要溝通渠道。終有一天，寬頻互聯網軟件會成為全球需求最大的產品，正如現時的入門網站及電子商貿解決方案一樣。

本集團的互聯網技術平台的設計目標及性能均預留了寬頻功能。由於現時實質上並無任何成熟的寬頻軟件可供應用，因此本集團會繼續集中發展通用性元件及橫向平台、投資並融合市場上出現的任何縱向應用程式。本集團肯定是該領域的先行者，我們的寬頻互聯網解決方案勢將成為市場上最完備兼及時者。本集團對這一個進一步擴展我們在全球互聯網軟件市場的科技領導者地位的黃金機會深感振奮。

中國

雖然香港乃本集團去年最重要的市場，然而中國在軟件及互聯網方面乃全球滲透率最低的龐大市場。本集團相信中國的資訊科技行業，特別是軟件行業正在起飛。據我們觀察所得，中國對優質軟件及互聯網解決方案的需求非常龐大，而本集團正是填補此一巨大供求空隙的最佳公司。本集團將積極投資於建立天時在中國的品牌，並擬在主要城市中開設更多分行。我們亦會注意收購機會，以輔助本集團的業務型式及增加本集團的市場佔有率。

作為一間處身於尚未成為主要科技市場國家的科技公司，天時的發展路途殊不容易。天時的傳奇故事由中國人的軟件及互聯網科技創造開始，目標是成為全球科技領袖。天時這獨特的故事在開始時只有少數認同者。我們克服重重困難並以事實去駁斥質疑者；堅守業務型式，投資在軟件專才及互聯網科技平台及技術，是我們的信念。

萬事萬物皆在變動，人類的思維亦應跟隨。這正亦是為何有些人比其他的人強，有些公司表現來得比其他公司好。本年度獲取的佳績對某些人來說可能是詫異，但對我們充滿熱忱及忠誠的管理層及員工卻不然，他們在年內夙夜匪懈、孜孜不倦地努力辛勤拼搏才使本集團達致佳績。天時將會繼續把科技力量結合「天時、地利、人和」，應用到無疆界的新經濟，證明我們才是真正的成功創業者，無可置疑的科技龍頭。

天從人願，有志者事竟成。

承董事會命

主席

鄭健群

香港，二零零零年五月十八日

股東週年大會通告

茲通告本公司將於二零零零年七月七日星期五下午三時正假座香港灣道1號君悅大酒店Grand Salon III舉行股東週年大會，藉以處理下列事項：

1. 省覽及考慮截至二零零零年三月三十一日止年度的經審核財務報表及董事及核數師報告；
2. 重選董事；及
3. 委任核數師並授權董事會釐定其酬金。

承董事會命

秘書

羅桂林

附註：

1. 凡有權出席上述大會及投票的本公司股東，均有權委任一位或多位代表出席，並於投票表決時代其投票。受委代表毋須為本公司股東。
2. 代表委任表格連同經簽署的有關授權書或其他授權文件(如有)或經公證人簽署證明的該等授權書或其他授權文件副本，最遲須於上述大會或任何續會指定舉行時間四十八小時前，送達本公司的註冊辦事處，地址為香港灣道26號華潤大廈22樓，方為有效。

本公佈在其刊登日期起七日內，可於創業板網站「最新公司公佈」內瀏覽。